

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 13/81

af 1. januar 1981

om fastsættelse af almindelige bestemmelser om tiltrædelsesudligningsbeløb inden for vinsektoren

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til tiltrædelsesakten af 1979, særlig artikel 72, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

I henhold til tiltrædelsesaktens artikel 58 og 59 fastsættes priserne for Grækenlands vedkommende på et andet niveau end niveauet for de fælles priser ; i henhold til aktens artikel 61 udlignes disse forskelle i prisniveauet ved hjælp af udligningsbeløb ;

inden for vinsektoren anvendes aktens artikel 58, 59 og 61 på orienteringspriserne for bordvine ; kun for bordvine af typerne RI og RII er der konstateret en forskel i prisniveauet ;

ifølge tiltrædelsesaktens artikel 107 kan der fastsættes udligningsbeløb for de øvrige produkter, for hvilke der fastsættes en referencepris, og kriterierne for fastsættelse af disse beløb er anført i den nævnte bestemmelse ; i samme artikel fastsættes niveauet for udligningsbeløbet for hedvine direkte ;

formålet med udligningsbeløb er at undgå handelsforstyrrelser som følge af prisforskelle ; det er derfor ikke påkrævet at anvende udligningsbeløb, såfremt der ikke er risiko for sådanne forstyrrelser ; såfremt det i henhold til artikel 67 i tiltrædelsesakten bestemmes, at der ved fastsættelsen af den restitution, der skal gælde i samhandelen mellem Grækenland og tredje lande, ikke skal tages hensyn til tiltrædelsesudligningsbeløbet, bør denne fordel ikke inddrages ved anvendelsen af reglen om i sådan samhandel at trække tiltrædelsesudligningsbeløbet fra eksportrestitutionen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

I denne forordning forstås ved

— »de Ni« ; Fællesskabet i dets udstrækning før Grækenlands tiltrædelse,

— »tiltrædelsesudligningsbeløb«, de udligningsbeløb, der anvendes i samhandelen mellem de Ni og Grækenland og mellem Grækenland og tredje lande.

Artikel 2

For bordvine af type RI og RII samt for vin, der økonomisk er nært forbundet med disse vine, er tiltrædelsesudligningsbeløbene for hvert produktionsår lig med forskellen mellem orienteringsprisen og den tilsvarende pris, som fastsat for Grækenland.

Artikel 3

1. Tiltrædelsesudligningsbeløbet for ung, ikke færdiggjæret rødvin, er lig med det beløb, der er fastsat for bordvine af type RI.

2. Tiltrædelsesudligningsbeløbet for rødvin, tilsat alkohol, bestemt for destillation, som omhandlet i supplerende bestemmelse 4 b) i kapitel 22 i den fælles toldtarif, er lig med 60 % af beløbet for bordvine af type R I.

3. Tiltrædelsesudligningsbeløbet for

— rød druemost, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol, som omhandlet i supplerende bestemmelse 4 a) i kapitel 22 i den fælles toldtarif,

— koncentreret eller ikke koncentreret rød druesaft (herunder most) med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent eller herunder, henhørende under underposition 20.07 A I og B I i den fælles toldtarif,

— koncentreret eller ikke koncentreret rød druesaft (herunder most) med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent, henhørende under underposition 20.07 A I og B I i den fælles toldtarif, er lig med 90 % af beløbet for bordvine af type R I.

4. For hedvine er tiltrædelsesudligningsbeløbet lig med den udligningsafgift, der gælder over for tredje lande den 1. januar 1981.

Artikel 4

I samhandelen mellem medlemsstaterne opkræves eller ydes tiltrædelsesudligningsbeløbene af den af de pågældende to medlemsstater, hvor prisniveauet, på grundlag af hvilket tiltrædelsesudligningsbeløbene er fastsat, er højest.

Artikel 5

Når der ved ved fastsættelsen af den eksportrestitution, der skal gælde i samhandelen mellem Grækenland og tredjelande, i henhold til artikel 67 i tiltrædelsesakten ikke tages hensyn til udligningsbeløbet, fradrages sidstnævnte beløb ikke den eksportrestitution, der ydes i sådan samhandel.

Artikel 6

Det tiltrædelsesudligningsbeløb, som skal anvendes, er det, der gælder på dagen for indførselen eller udførselen.

Artikel 7

Såfremt der for et produkt er fastsat et tiltrædelsesudligningsbeløb, som skal fratrækkes restitutionen ved udførsel til trejelande, og restitutionen er lavere end dette tiltrædelsesudligningsbeløb eller ikke er fastsat, kan det fastsættes, at der ved udførsel af det pågældende produkt fra Grækenland til et tredjeland opkræves et beløb, som højst er lig med forskellen mellem tiltrædelsesudligningsbeløbet og restitutionen, el-

ler, alt efter tilfældet, højst lig med tiltrædelsesudligningsbeløbet.

Såfremt restitutionen ved udførsel til et eller flere tredjelande er lavere end tiltrædelsesudligningsbeløbet eller ikke er fastsat, kan det desuden fastsættes, at der ved udførsel fra Grækenland fastsættes de fornødne foranstaltninger for at sikre en eventuel opkrævning af det beløb, der omhandles i stk. 1.

Artikel 8

Følgende fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 67 i forordning (EØF) nr. 337/79⁽¹⁾:

- a) de nærmere regler for ydelse og opkrævning af tiltrædelsesudligningsbeløb, bl.a.
 - med henblik på at forebygge eventuelle fordrejninger af handelen og konkurrencen;
- b) gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning, herunder
 - fastsættelsen af tiltrædelsesudligningsbeløbene
 - de tilfælde, hvor artikel 7 finder anvendelse.

Foranstaltninger til forebyggelse af eventuelle fordrejninger af handelen og konkurrencen kan anvendes, så længe det skønnes nødvendigt efter ophævelsen af tiltrædelsesudligningsbeløbene.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1981.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. januar 1981.

På Rådets vegne

D.F. VAN DER MEI

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.